

# musikum

Musikum Mattsee

# Café Konditorei NEUHOFER Bäckerei

*Nur Träume schmecken besser.*

# COMPACTMARKT

GERHARD LANDLINGER ELECTRONICS GmbH  
5162 Obertrum, Handelsstraße 4, Telefon 06219/20440

Montag bis Freitag 8.30 bis 12.30 und 14 bis 18.30 Uhr, Samstag 8.30 bis 13 Uhr



Natur und Kultur erleben in



# ein sommer nachts traum

von W. Shakespeare

## auto strasser

## mattsee

*Der KFZ-Fachbetrieb für alle Marken!*

5163 Mattsee, Salzburgerstr. 46

Tel.: 0 62 17 / 65 90, Fax: 0 62 17 / 54 18

Mobil 0664 / 30 22 580

[www.auto-strasser.at](http://www.auto-strasser.at)



Stiftskeller  
Mattsee

Gutes von hier und anderswo.



Ob vor oder nach dem Theater...

genießen Sie bei uns »Gutes von hier & anderswo«,  
heimische & mediterrane Küche... und an Wochen-  
enden auch mit Buffet.

› Täglich geöffnet ab 11.30 Uhr

Stiftskeller Mattsee . [www.stiftskeller-mattsee.at](http://www.stiftskeller-mattsee.at)



Ingrid's Taxi- und Transferservice  
Ingrid Zellner

Mattsee: 0676 / 62 17 17 0 Salzburg: 0676 / 522 1 523

Fax: 0662 / 64 73 86  
taximail@utanet.at  
[www.taxi-itts.at](http://www.taxi-itts.at)

Raiffeisenbank  
Obertrum-Mattsee 

Wenn's um Kulturförderung geht,  
ist nur eine Bank meine Bank.

[www.obertrum.raiffeisen.at](http://www.obertrum.raiffeisen.at)

# SCHLOSSBERG SPIELE mattsee

## AUG 2010



# IM WALD VON ATHEN IST DIE HÖLLE LOS. OBERON, DER KÖNIG DER ELFEN, LIEGT MIT SEINER FRAU TITANIA IM CLINCH. **AUG** so 1. / di 3. / so 8. / di 10. / so 15. / mi 18. / so 22. / mi 25. / so 29. UM SICH AN IHR ZU RÄCHEN BEFIEHLT ER SEINEN DIENER PUCK EINE BLUME ZU HOLEN, DEREN SAFT DURCH EINEN FEHLGELEITETEN PFEIL AMORS ZAUBERKRÄFTE BESITZT.



Er träufelt Titania den Zaubersaft in die Augen, auf dass diese sich in das erste Lebewesen verliebt, das sie nach dem Erwachen erblickt. Unglücklicherweise fällt ihr Auge auf den in einen Esel verwandelten Handwerker Zettel.

Nun geraten auch gewöhnliche Sterbliche in den sommernächtlichen Wald und mitten hinein in die von Puck ausgeheckten Verwirrungen. Hermia ist auf der Flucht vor ihrem Vater, der sie gegen ihren Willen mit Demetrius verheiraten will, obwohl sie Lysander liebt. Heimlich wollen sie sich außerhalb Athens trauen lassen. Helena hingegen liebt Demetrius und heftet sich an seine Fersen. Puck träufelt auch Lysander den wundersamen Saft in die Augen, dieser verfällt der schönen Helena. Der Wald wird zum Labyrinth fehlgeleiteter Gefühle.

Mit dem Sommernachtstraum hat Shakespeare ein unsterbliches Panorama der Irrungen und Wirrungen der Liebe geschaffen. Zeit und Raum, Sinnliches und Übersinnliches durchdringen sich, die Grenzen zwischen Traum und Wirklichkeit verschwimmen.

Der romantische Schlossberg in Mattsee bietet dafür die perfekte Kulisse und sollte es mal regnen, können sie sich im Diabellisaal von Shakespeares wohl erotischster Komödie verzaubern lassen.

---

**EIN SOMMERNACHTSTRAUM . BEGINN** 19.30 Uhr  
**KARTEN** Tourismusverband Mattsee . +43.664.58 67 517  
**PREIS** 15,- EUR . 12,- EUR Schüler-/StudentInnen

**regie** Helmut Vitzthum

**Technik** Josef Lindner . **Maske** Christine Glaser . **Choreografie** Birgit Mühlmann-Wieser . **Kostüme** Birgit Wörndl, Elfriede Dignöss . **Eselmaske** Margarete Sprung

## **darsteller**

**Theseus** Karsten Grigo . **Hippolyta** Rosalie Pohl . **Egeus** Johannes Konrad . **Helena** Sonja Kreibich . **Demetrius** Johannes Hellinger . **Lysander** Marius Holzer . **Hermia** Doris Lindner . **Squenz** Johannes Konrad . **Zettel** Michael Rank . **Flaut** Sarah Maislinger . **Schlucker** Christine Gnahn . **Titania** Gabriele Schreder . **Oberon** Florian Friedrich . **Puck** Nadine Mühlböck . **Senfsamen** Sylvia Rohr . **Elfen** SchülerInnen vom Musikum Mattsee

## **musik** Musikum Mattsee

**Organisation** Waltraud Leobacher . **Musikalische Leitung** Wiebke Denk (Blockflöte), Elke Krahm (Gitarre) . **Gesang** Marlene Schiel, Katharina Oberholzer . **Blockflöte** Alexandra Schröckenfuchs, Magdalena Gerharter, Moritz Meixner, Cara Young . **Gitarre** Marlene Schiel, Katharina Oberholzer, Elena Balla, Vicky Murhammer . **Akkordeon** Caro Hollweger

## **THAT'S WHAT FRIENDS ARE FOR**

**Gesang** Sylvia Rohr, Christine Gnahn, Nadine Mühlböck, Florian Friedrich

---

**INFO** +43.664.39 22 467 . [info@freie-buehne-salzburg.at](mailto:info@freie-buehne-salzburg.at)  
[www.freie-buehne-salzburg.at](http://www.freie-buehne-salzburg.at) . [www.schloss-mattsee.at](http://www.schloss-mattsee.at)